Jer

Chapter 35

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

הַדָּבָר	אֲשֶׁר־	הָיָה	אֶל־	יִרְמְיָהוּ	מֵאֵת	יְהוָה
-அந்த-வார்த்தை	எது-	வந்தது	-நோக்கி-	எரேமியாவுக்கு	-இருந்து	கர்த்தரின்
H1697		H1961	H0413	H3414	H0854	H3068

בִּימֵי	יְהוֹיָקִים	בֶּן	יֹאשִׁיָּהוּ	מֶלֶךְ	יְהוּדָה
-இல்-நாட்களில்	யெகோயாக்கீமின்	மகனாகிய-	யோசியாவின்	ராஜாவாகிய	யூதாவின்
H3117	H3079		H2977	H4428	H3063

לֵאמֹר׃
சொல்லி:
H0559

> யோசியாவின் மகனாகிய யோயாக்கீம் என்னும் யூதா ராஜாவின் நாட்களில் எரேமியாவுக்குக் யெகோவாவால் உண்டான வார்த்தை:

2

הָלוֹךְ	אֶל־	בֵּית	הָרֵכָבִים	וְדִבַּרְתָּ	אוֹתָם
போய்	-நோக்கி-	வீட்டுக்கு	-அந்த-ரேகாபியரின்	-மற்றும்-பேசுவாய்	அவர்களை
H1980	H0413			H1696	H0853

וַהֲבִאוֹתָם	בֵּית	יְהוָה	אֶל־	אַחַת
-மற்றும்-கொண்டுவருவாய்-அவர்களை	வீட்டுக்கு	கர்த்தரின்	-நோக்கி-	ஒன்று
H0935		H3068	H0413	H0259

הַלְּשָׁכוֹת	וְהִשְׁקִיתָ	אוֹתָם	יָיִן׃
-அந்த-அறைகளில்	-மற்றும்-குடிக்கக்கொடுப்பாய்	அவர்களுக்கு	திராட்சைரசத்தை
H3957	H8248	H0853	H3196

> நீ ரேகாபியருடைய வீட்டுக்குப்போய், அவர்களுடன் பேசி, அவர்களைக் யெகோவாவுடைய ஆலயத்தின் அறைகளில் ஒன்றில் அழைத்துவந்து, அவர்களுக்குத் திராட்சைரசம் குடிக்கக்கொடு என்றார்.

3

וָאֶקַּח	אֶת־	יַאֲזַנְיָה	בֶן־	יִרְמְיָהוּ	בֶּן־
-மற்றும்-எடுத்தேன்	-ஐ	யாஅசனியாவை	மகனாகிய-	எரேமியாவின்	மகனாகிய-
H3947	H0853	H2970		H3414	

חֲבַצִּנְיָה	וְאֶת־	אֶחָיו	וְאֶת־	כָּל־
காபசினியாவின்	-மற்றும்-ஐ	அவன்-சகோதரர்களை	-மற்றும்-ஐ	எல்லா-
H2262	H0853	H0251	H0853	H3605

בָּנָיו	וְאֵת	כָּל־	בֵּית	הָרֵכָבִים׃
அவன்-மகன்களையும்	-மற்றும்-ஐ	எல்லா-	வீட்டுக்கு	-அந்த-ரேகாபியரின்
	H0853	H3605		

> அப்பொழுது நான் அபசினியாவின் மகனாகிய எரேமியாவுக்கு மகனான யசினியாவையும், அவனுடைய சகோதரரையும், அவனுடைய மகன்கள் எல்லோரையும், ரேகாபியருடைய குடும்பத்தார் அனைவரையும் அழைத்து;

4

וָאָבִא	אֹתָם	בֵּית	יְהוָה	אֶל־	לִשְׁכַּת
-மற்றும்-கொண்டுவந்தேன்	அவர்களை	வீட்டுக்கு	கர்த்தரின்	-நோக்கி-	அறையில்
H0935	H0853		H3068	H0413	H3957

בְּנֵי	חָנָן	בֶּן־	יִגְדַּלְיָהוּ	אִישׁ	הָאֱלֹהִים
மகன்களின்	கானானின்	மகனாகிய-	யிக்தலியாவின்	மனிதனாகிய	-அந்த-தேவனின்
	H2605		H3012	H0376	H0430

אֲשֶׁר־	אֵצֶל	לִשְׁכַּת	הַשָּׂרִים	אֲשֶׁר	מִמַּעַל	לְלִשְׁכַּת
எதின்-	அருகில்	அறையில்	-அந்த-பிரபுக்களின்	எது	-மேல்-இருந்ததோ	அறையில்
	H0681	H3957	H8269		H4605	H3957

מַעֲשֵׂיָהוּ	בֶן־	שַׁלֻּם	שֹׁמֵר	הַסַּף׃
மஅசேயாவின்	மகனாகிய-	சல்லூமின்	காவலனாகிய	-அந்த-வாசலின்
H4641		H7967	H8104	

> யெகோவாவுடைய ஆலயத்தில் பிரபுக்களுடைய அறையின் அருகிலும், வாசலைக்காக்கிற சல்லூமின் மகனாகிய மாசெயாவினுடைய அறையின்மேலுமுள்ள இத்தலியாவின் மகனும் தேவனுடைய மனிதனுமாகிய ஆனான் என்பவனின் மகன்களுடைய அறையில் அவர்களை அழைத்துக்கொண்டுவந்து,

5

וָאֶתֵּן	לִפְנֵי	בְּנֵי	בֵית־	הָרֵכָבִים
-மற்றும்-வைத்தேன்	-முன்பாக	மகன்களின்	வீட்டின்-	-அந்த-ரேகாபியரின்
H5414	H6440			

גְּבִעִים	מְלֵאִים	יַיִן	וְכֹסוֹת	וָאֹמַר
கிண்ணங்களை	நிறைந்த	திராட்சைரசத்தை	-மற்றும்-கோப்பைகளை	-மற்றும்-சொன்னேன்
H1375	H4392	H3196		H0559

אֲלֵיהֶם	שְׁתוּ־	יָיִן׃
அவர்களுக்கு	குடியுங்கள்-	திராட்சைரசத்தை
H0413	H8354	H3196

> திராட்சைரசத்தினால் நிரப்பப்பட்ட குடங்களையும் கிண்ணங்களையும் ரேகாபியருடைய முன்னோர்களைச் சேர்ந்த மக்களின் முன்னே வைத்து, அவர்களை நோக்கி: திராட்சைரசம் குடியுங்கள் என்றேன்.

6

וַיֹּאמְרוּ	לֹא	נִשְׁתֶּה־	יָּיִן	כִּי	יוֹנָדָב
-மற்றும்-சொன்னார்கள்	இல்லை	குடிப்போம்-	திராட்சைரசத்தை	ஏனெனில்	யோனாதாப்
H0559	H3808	H8354	H3196		H3122

בֶּן־	רֵכָב	אָבִינוּ	צִוָּה	עָלֵינוּ	לֵאמֹר	לֹא
மகனாகிய-	ரேகாபின்	எங்கள்-தகப்பன்	கட்டளையிட்டார்	எங்களுக்கு	சொல்லி	இல்லை
	H7394	H0001	H6680		H0559	H3808

תִשְׁתּוּ־	יַיִן	אַתֶּם	וּבְנֵיכֶם	עַד־
குடிப்பீர்கள்-	திராட்சைரசத்தை	நீங்களும்	-மற்றும்-உங்கள்-மகன்களும்	-வரை-
H8354	H3196			H5704

עוֹלָם׃
என்றென்றைக்கும்
H5769

> அதற்கு அவர்கள்: நாங்கள் திராட்சைரசம் குடிக்கிறதில்லை; ஏனென்றால், ரேகாபின் மகனும் எங்களுடைய தகப்பனுமாகிய யோனதாப், நீங்கள் அந்நியர்களாய்த் தங்குகிற தேசத்தில் நீடித்திருப்பதற்கு,

7 וּבַ֫יִת -மற்றும்-வீட்டை | לֹא־ இல்லை- H3808 | תִבְנוּ கட்டுவீர்கள் H1129 | וְזֶ֫רַע -மற்றும்-விதையை H2233 | לֹא־ இல்லை- H3808 | תִזְרָ֫עוּ விதைப்பீர்கள் H2232

וְכֶ֫רֶם -மற்றும்-திராட்சத்தோட்டத்தை H3754 | לֹא־ இல்லை- H3808 | תִטָּעוּ நடுவீர்கள் H5193 | וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808 | יִהְיֶה இருக்கும் H1961

לָכֶם உங்களுக்கு | כִּי ஏனெனில் | בָּאֳהָלִים கூடாரங்களில் H0168 | תֵּשְׁבוּ குடியிருப்பீர்கள் H3427 | כָּל־ எல்லா- H3605 | יְמֵיכֶם உங்கள்-நாட்களில் H3117

לְמַעַן -க்காக H4616 | תִּחְיוּ வாழ்வீர்கள் H2421 | יָמִים நாட்கள் H3117 | רַבִּים அநேகம் | עַל־ -மேல்- | פְּנֵי முகத்தில் H6440 | הָאֲדָמָה -அந்த-நிலத்தின் H0127 | אֲשֶׁר எங்கே

אַתֶּם நீங்கள் | גָּרִים பரதேசிகளாகிறீர்கள் | שָׁם׃ அங்கே H8033

நீங்களும் உங்கள் பிள்ளைகளும் என்றென்றைக்கும் திராட்சைரசம் குடிக்காமலும், வீட்டைக் கட்டாமலும், விதையை விதைக்காமலும், திராட்சைத்தோட்டத்தை நாட்டாமலும், அதைக் கையாளாமலும், உங்களுடைய எல்லா நாட்களிலும் கூடாரங்களில் குடியிருப்பீர்களாக என்று எங்களுக்குக் கட்டளையிட்டார்.

8 וַנִּשְׁמַע -மற்றும்-கேட்டோம் H8085 | בְּקוֹל -இல்-குரலில் | יְהוֹנָדָב யோனாதாபின் H3082 | בֶּן־ மகனாகிய- | רֵכָב ரேகாபின் H7394

אָבִינוּ எங்கள்-தகப்பனின் H0001 | לְכֹל எல்லா-க்கும் H3605 | אֲשֶׁר எதை | צִוָּנוּ கட்டளையிட்டாரோ H6680 | לְבִלְתִּי விலகாதபடி H1115 | שְׁתוֹת־ குடிக்காமல்- H8354

יַיִן திராட்சைரசத்தை H3196 | כָּל־ எல்லா- H3605 | יָמֵינוּ எங்கள்-நாட்களிலும் H3117 | אֲנַחְנוּ நாங்களும் H0587 | נָשֵׁינוּ எங்கள்-மனைவியரும் H0802

בָּנֵינוּ எங்கள்-மகன்களும் | וּבְנֹתֵינוּ׃ -மற்றும்-எங்கள்-மகள்களும் H1323

அப்படியே எங்களுடைய எல்லா நாட்களிலும் நாங்களும் எங்கள் பெண்களும் எங்கள் மகன்களும் எங்கள் மகள்களும் திராட்சைரசம் குடிக்காமலும்,

9 וּלְבִלְתִּי -மற்றும்-விலகாதபடி H1115 | בְּנוֹת கட்டுவதற்கு H1129 | בָּתִּים வீடுகளை | לְשִׁבְתֵּנוּ எங்கள்-குடியிருப்பதற்கு H3427

וְכֶרֶם -மற்றும்-திராட்சத்தோட்டமும் H3754 | וְשָׂדֶה -மற்றும்-வயலும் | וָזֶרַע -மற்றும்-விதையும் H2233 | לֹא இல்லை H3808 | יִהְיֶה־ இருக்கும்- H1961

לָנוּ׃ எங்களுக்கு

நாங்கள் குடியிருக்க வீடுகளைக் கட்டாமலும், ரேகாபின் மகனாகிய எங்களுடைய தகப்பன் யோனதாபின் சத்தத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்திருக்கிறோம்; எங்களுக்குத் திராட்சைத்தோட்டமும் வயலும் விதைப்புமில்லை.

10
וַנֵּ֥שֶׁב -மற்றும்-குடியிருந்தோம் H3427
בְּאֹהָלִ֑ים கூடாரங்களில் H0168
וַנִּשְׁמַ֣ע -மற்றும்-கேட்டோம் H8085
וַנַּ֔עַשׂ -மற்றும்-செய்தோம்
כְּכֹ֥ל எல்லாப்படியும் H3605
אֲשֶׁר־ எதை-
צִוָּ֖נוּ கட்டளையிட்டாரோ H6680
יוֹנָדָ֥ב யோனதாப் H3122
אָבִֽינוּ׃ எங்கள்-தகப்பன் H0001

நாங்கள் கூடாரங்களில் குடியிருந்து, எங்கள் தகப்பனாகிய யோனதாப் எங்களுக்குக் கட்டளையிட்டபடியெல்லாம் கீழ்ப்படிந்து செய்துவந்தோம்.

11
וַיְהִ֗י -மற்றும்-ஆயிற்று H1961
בַּעֲל֞וֹת ஏறும்போது H5927
נְבוּכַדְרֶאצַּ֣ר நேபுகாத்நேச்சர் H5019
מֶֽלֶךְ־ ராஜாவாகிய- H4428
בָּבֶל֮ பாபிலோனின் H0894
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הָאָרֶץ֒ -அந்த-தேசத்துக்கு H0776
וַנֹּ֗אמֶר -மற்றும்-சொன்னோம் H0559
בֹּ֚אוּ வாருங்கள் H0935
וְנָב֣וֹא -மற்றும்-வருவோம் H0935
יְרוּשָׁלִַ֔ם எருசலேமுக்கு H3389
מִפְּנֵי֙ -இருந்து H6440
חֵ֣יל சேனையின் H2428
הַכַּשְׂדִּ֔ים -அந்த-கல்தேயரின் H3778
וּמִפְּנֵ֖י -மற்றும்-இருந்து H6440
חֵ֣יל சேனையின் H2428
אֲרָ֑ם ஆராமின் H0758
וַנֵּ֖שֶׁב -மற்றும்-குடியிருந்தோம் H3427
בִּירוּשָׁלִָֽם׃ எருசலேமில் H3389
פ —

ஆனாலும் பாபிலோன் ராஜாவாகிய நேபுகாத்நேச்சார் இந்தத் தேசத்தில் வந்தபோது, நாம் கல்தேயருடைய படைக்கும் சீரியருடைய படைக்கும் தப்பிக்க எருசலேமுக்குப் போவோம் வாருங்கள் என்று சொன்னோம்; அப்படியே எருசலேமில் தங்கியிருக்கிறோம் என்றார்கள்.

12
וַֽיְהִי֙ -மற்றும்-வந்தது H1961
דְּבַר־ வார்த்தையாகிய- H1697
יְהוָ֔ה கர்த்தரின் H3068
אֶֽל־ -நோக்கி- H0413
יִרְמְיָ֖הוּ எரேமியாவுக்கு H3414
לֵאמֹֽר׃ சொல்லி: H0559

அப்பொழுது யெகோவாவுடைய வார்த்தை எரேமியாவுக்கு உண்டாகி, அவர்:

13
כֹּֽה־ இவ்வாறு- H3541
אָמַ֞ר சொன்னார் H0559
יְהוָ֤ה கர்த்தர் H3068
צְבָאוֹת֙ சேனைகளின்
אֱלֹהֵ֣י தேவனாகிய H0430
יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478
הָלֹ֣ךְ போய் H1980
וְאָמַרְתָּ֙ -மற்றும்-சொல்வாய் H0559
לְאִ֣ישׁ மனிதர்களுக்கு H0376
יְהוּדָ֔ה யூதாவின் H3063
וּלְיוֹשְׁבֵ֖י -மற்றும்-குடிகளுக்கு H3427
יְרוּשָׁלִָ֑ם எருசலேமின் H3389
הֲל֨וֹא இல்லையா H3808
תִקְח֥וּ ஏற்றுக்கொள்வீர்கள் H3947
מוּסָ֛ר புத்தியை H4148
לִשְׁמֹ֥עַ கேட்கும்படி H8085
אֶל־ -நோக்கி- H0413
דְּבָרַ֖י என்-வார்த்தைகளை H1697
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָֽה׃ கர்த்தர் H3068

இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறது என்னவென்றால், நீ போய், யூதாவின் மனிதரையும் எருசலேமின் மக்களையும் நோக்கி: நீங்கள் என் வார்த்தைகளைக் கேட்டு, புத்தியை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறதில்லையோ என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

14
הוּקַם நிறைவேற்றப்பட்டது
אֶת־ -ஐ H0853
דִּבְרֵי வார்த்தைகளை H1697
יְהוֹנָדָב யோனாதாபின் H3082
בֶּן־ மகனாகிய-
רֵכָב ரேகாபின் H7394

אֲשֶׁר־ யாவர்-
צִוָּה கட்டளையிட்டார் H6680
אֶת־ -ஐ H0853
בָּנָיו அவர்கள்-மகன்களுக்கு
לְבִלְתִּי விலகாதபடி H1115
שְׁתוֹת־ குடிக்காமல்- H8354

יַיִן திராட்சைரசத்தை H3196
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
שָׁתוּ குடித்தார்கள் H8354
עַד־ -வரை- H5704
הַיּוֹם -இந்த-நாள் H3117
הַזֶּה இது H2088
כִּי ஏனெனில்

שָׁמְעוּ கேட்டார்கள் H8085
אֵת -ஐ H0853
מִצְוַת கட்டளையை H4687
אֲבִיהֶם அவர்கள்-தகப்பனின் H0001
וְאָנֹכִי -மற்றும்-நான் H0595
דִּבַּרְתִּי பேசினேன் H1696

אֲלֵיכֶם உங்களுக்கு H0413
הַשְׁכֵּם அதிகாலையில்-எழுந்து H7925
וְדַבֵּר -மற்றும்-பேசினேன் H1696
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
שְׁמַעְתֶּם கேட்டீர்கள் H8085

אֵלָי׃ எனக்கு H0413

> திராட்சைரசம் குடிக்காமல், ரேகாபின் மகனாகிய யோனதாப் தன் மகன்களுக்குக் கட்டளையிட்ட வார்த்தைகள் கைக்கொள்ளப்பட்டுவருகிறது; அவர்கள் இந்நாள்வரை அதைக் குடிக்காமல், தங்கள் தகப்பனுடைய கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படிகிறார்கள்; ஆனாலும் நான் உங்களுக்கு ஏற்கனவே சொல்லிக்கொண்டேயிருந்தும், எனக்குக் கீழ்ப்படியாமற்போனீர்கள்.

15
וָאֶשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினேன் H7971
אֲלֵיכֶם உங்களுக்கு H0413
אֶת־ -ஐ H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
עֲבָדַי என்-ஊழியர்களாகிய H5650

הַנְּבִאִים -அந்த-தீர்க்கதரிசிகளை H5030
הַשְׁכֵּים அதிகாலையில்-எழுந்து H7925
וְשָׁלֹחַ -மற்றும்-அனுப்பினேன் H7971
לֵאמֹר சொல்லி H0559

שֻׁבוּ־ திரும்புங்கள்- H7725
נָא தயவுசெய்து H4994
אִישׁ ஒவ்வொருவனும் H0376
מִדַּרְכּוֹ அவன்-வழியிலிருந்து H1870
הָרָעָה -அந்த-தீய

וְהֵיטִיבוּ -மற்றும்-நன்மைப்படுத்துங்கள் H3190
מַעַלְלֵיכֶם உங்கள்-செயல்களை H4611
וְאַל־ -மற்றும்-இல்லை- H0408
תֵּלְכוּ போகாதீர்கள் H3212

אַחֲרֵי பின்னால்
אֱלֹהִים வேறு-தெய்வங்களை H0430
אֲחֵרִים அந்நிய H0312
לְעָבְדָם சேவிக்கும்படி H5647
וּשְׁבוּ -மற்றும்-திரும்புங்கள் H3427
אֶל־ -நோக்கி- H0413

הָאֲדָמָה -அந்த-நிலத்தில் H0127
אֲשֶׁר־ எதை-
נָתַתִּי கொடுத்தேன் H5414
לָכֶם உங்களுக்கு
וְלַאֲבֹתֵיכֶם -மற்றும்-உங்கள்-பிதாக்களுக்கும் H0001

וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
הִטִּיתֶם சாய்த்தீர்கள் H5186
אֶת־ -ஐ H0853
אָזְנְכֶם உங்கள்-காதை H0241
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
שְׁמַעְתֶּם கேட்டீர்கள் H8085

אֵלָי׃ எனக்கு H0413

> நீங்கள் அந்நிய தெய்வங்களை வணங்கி அவர்களைப் பின்பற்றாமல், அவனவன் தன் பொல்லாத வழியைவிட்டுத் திரும்பி, உங்கள் நடக்கையைச் சீர்திருத்துங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்கும் உங்கள் பிதாக்களுக்கும் நான் கொடுத்த தேசத்தில் குடியிருப்பீர்கள் என்று சொல்லி, தீர்க்கதரிசிகளாகிய என்

ஊழியக்காரரையெல்லாம் நான் உங்களிடத்திற்கு ஏற்கனவே அனுப்பிக்கொண்டிருந்தும், நீங்கள் கேட்காமலும் எனக்குக் கீழ்ப்படியாமலும் போனீர்கள்.

אֶת־	רֵכָ֗ב	בֶּן־	יְהוֹנָדָ֣ב	בְּנֵ֞י	הֵקִ֜ימוּ	כִּ֣י	16
-ஐ	ரேகாபின்	மகனாகிய-	யோனாதாபின்	மகன்கள்	நிறைவேற்றினார்கள்	ஏனெனில்	
H0853	H7394		H3082				

וְהָעָ֣ם	צִוָּ֑ם	אֲשֶׁ֣ר	אֲבִיהֶ֖ם	מִצְוַ֥ת
-மற்றும்-இந்த-ஜனங்கள்	கட்டளையிட்டாரோ	எதை	அவர்கள்-தகப்பனின்	கட்டளையை
	H6680		H0001	H4687

ס	אֵלָֽי׃	שָׁמְע֖וּ	לֹ֥א	הַזֶּ֔ה
—	எனக்கு	கேட்டார்கள்	இல்லை	இவர்கள்
	H0413	H8085	H3808	H2088

> இப்போதும், ரேகாபின் மகனாகிய யோனதாபின் மக்கள் தங்கள் தகப்பன் தங்களுக்குக் கட்டளையிட்ட கற்பனையைக் கைக்கொண்டிருக்கும்போது, இந்த மக்கள் எனக்குக் கீழ்ப்படியாமற் போனபடியினாலும்,

אֱלֹהֵ֣י	צְבָא֜וֹת	אֱלֹהֵ֣י	יְהוָ֡ה	אָמַ֣ר	כֹּֽה־	לָ֠כֵן	17
தேவனாகிய	தேவனாகிய	சேனைகளின்	கர்த்தர்	சொன்னார்	இவ்வாறு-	ஆகையால்	
H0430		H0430	H3068	H0559	H3541		

וְאֶ֨ל	יְהוּדָ֜ה	אֶל־	מֵבִ֣יא	הִנְנִ֣י	יִשְׂרָאֵ֗ל
-மற்றும்-மேல்	யூதாவின்	-மேல்-	கொண்டுவருகிறேன்	இதோ-நான்	இஸ்ரவேலின்
H0413	H3063	H0413	H0935	H2009	H3478

דִּבַּ֖רְתִּי	אֲשֶׁ֥ר	הָֽרָעָ֔ה	כָּל־	אֵ֚ת	יְרוּשָׁלַ֔ם	יוֹשְׁבֵ֣י	כָּל־
பேசினேன்	எதை	-அந்த-தீமையை	எல்லா-	-ஐ	எருசலேமின்	குடிகளின்	எல்லா-
H1696			H3605	H0853	H3389	H3427	H3605

שָׁמֵ֔עוּ	וְלֹ֣א	אֲלֵיהֶם֙	דִּבַּ֤רְתִּי	יַ֣עַן	עֲלֵיהֶ֑ם
கேட்டார்கள்	-மற்றும்-இல்லை	அவர்களுக்கு	பேசினேன்	ஏனெனில்	அவர்கள்மேல்
H8085	H3808	H0413	H1696	H3282	

עָנֽוּ׃	וְלֹ֥א	לָהֶ֖ם	וָאֶקְרָ֥א
பதிலளித்தார்கள்	-மற்றும்-இல்லை	அவர்களுக்கு	-மற்றும்-அழைத்தேன்
	H3808		H7121

> இதோ, நான் அவர்களிடத்தில் பேசியும் அவர்கள் கேளாமலும், நான் அவர்களை நோக்கிக் கூப்பிட்டும் அவர்கள் மறுஉத்திரவு கொடுக்காமலும் போனதினாலும், யூதாவின்மேலும் எருசலேமின் குடிமக்கள் அனைவரின்மேலும் நான் அவர்களுக்கு விரோதமாகச் சொன்ன எல்லாத் தீங்கையும் வரச்செய்வேன் என்று இஸ்ரவேலின் தேவனும் சேனைகளின் தேவனுமாகிய யெகோவா சொல்லுகிறார் என்று சொல் என்றார்.

18

אָמַ֣ר சொன்னார் H0559
כֹּֽה־ இவ்வாறு- H3541
יִרְמְיָ֗הוּ எரேமியா H3414
אָמַ֣ר சொன்னார் H0559
הָרֵכָבִ֜ים -அந்த-ரேகாபியரின்
וּלְבֵ֨ית -மற்றும்-வீட்டுக்கு

עַל־ -மேல்-
שְׁמַעְתֶּ֔ם கேட்டீர்கள் H8085
אֲשֶׁ֣ר எதை
יַ֚עַן ஏனெனில் H3282
יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478
אֱלֹהֵ֣י தேவனாகிய H0430
צְבָא֜וֹת சேனைகளின்
יְהוָ֨ה கர்த்தர் H3068

כָּל־ எல்லா- H3605
אֶת־ -ஐ H0853
וַֽתִּשְׁמְרוּ֙ -மற்றும்-காத்தீர்கள் H8104
אֲבִיכֶ֔ם உங்கள்-தகப்பனின் H0001
יְהוֹנָדָ֣ב யோனாதாபின் H3082
מִצְוַת֙ கட்டளையை H4687

צִוָּ֥ה கட்டளையிட்டாரோ H6680
אֲשֶׁר־ எதை-
כְּכֹ֥ל எல்லாப்படியும் H3605
וַֽתַּעֲשׂ֔וּ -மற்றும்-செய்தீர்கள்
מִצְוֺתָ֑יו அவர்கள்-கட்டளைகளை H4687

ס —
אֶתְכֶֽם׃ உங்களுக்கு H0853

> பின்னும் எரேமியா ரேகாபியருடைய குடும்பத்தாரை நோக்கி: நீங்கள் உங்கள் தகப்பனாகிய யோனதாபின் கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படிந்து, அவனுடைய கற்பனைகளையெல்லாம் கைக்கொண்டு, அவன் உங்களுக்குக் கட்டளையிட்டபடியெல்லாம் செய்துவந்தீர்களென்று, இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

19

יִשְׂרָאֵ֑ל இஸ்ரவேலின் H3478
אֱלֹהֵ֣י தேவனாகிய H0430
צְבָא֖וֹת சேனைகளின்
יְהוָ֥ה கர்த்தர் H3068
אָמַ֛ר சொன்னார் H0559
כֹּ֥ה இவ்வாறு H3541
לָכֵ֗ן ஆகையால்

רֵכָ֑ב ரேகாபின் H7394
בֶּן־ மகனாகிய-
לְיוֹנָדָ֣ב -யோனாதாபுக்கு H3122
אִ֛ישׁ மனிதன் H0376
יִכָּרֵ֨ת அறுப்புண்டுபோவான் H3772
לֹֽא־ இல்லை- H3808

פ —
הַיָּמִֽים׃ -அந்த-நாட்களும் H3117
כָּל־ எல்லா- H3605
לְפָנַ֖י என்-முன்பாக H6440
עֹמֵ֥ד நிற்கிற H5975

> ஆகவே எல்லா நாட்களிலும் எனக்கு முன்பாக நிற்கத் தகுதியான மனிதன் ரேகாபின் மகனாகிய யோனதாபுக்கு இல்லாமற்போவதில்லையென்று இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார் என்றான்.